

Outils pour tronçonnage pour les machines à axe Y

Tools for rear processing System MTT for machines with Y axis

Der Grundhalter dient als Basis für die Aufnahme der MTT-Werkzeugsysteme auf die entsprechenden Maschinen. Darauf werden alle Halter und Werkzeuge mit oder ohne Zwischenplatte montiert. Entsprechend den Montagemöglichkeiten an den Maschinen ist der Grundhalter mit verschiedenen Bohrbildern (siehe Seite B-02) ausgestattet.

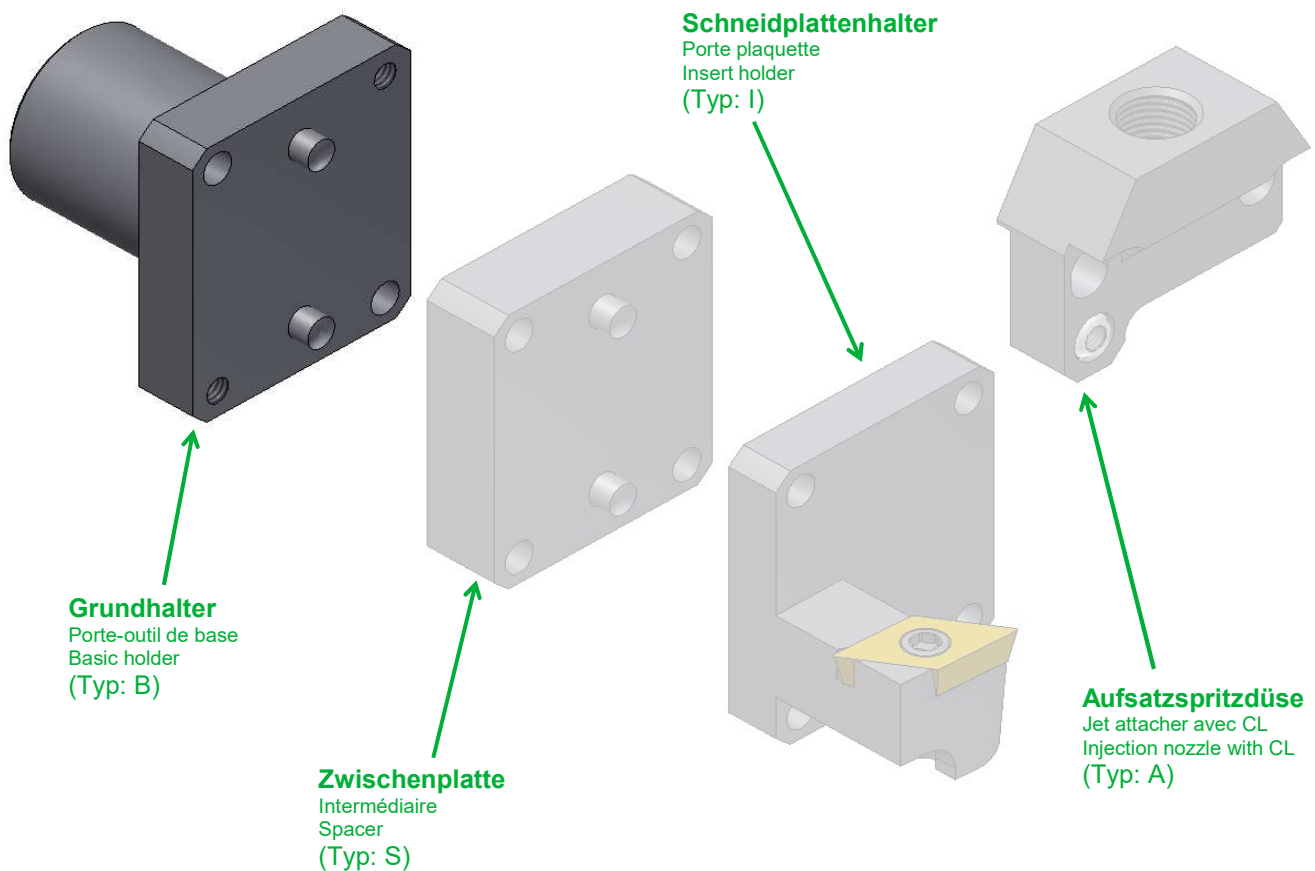
Le porte-outil de base est la base de l'intégration des systèmes d'outils de la MTT sur la machine correspondante. Puis tous les manches et les outils sont montés avec ou sans plaques intermédiaires. Selon les options de montage sur les machines le porte-outil de base est équipé avec des différents motifs de trous (voir page B-02).

The basic tool holder is the basis for the inclusion of the MTT tool systems on the corresponding machine. Then all holders and tools are mounted with or without spacers. According to the mounting options on the machines the basic tool holder is equipped with different hole patterns (see page B-02).

Grundhalter

Porte-outil de base / Basic holder

Typ: B

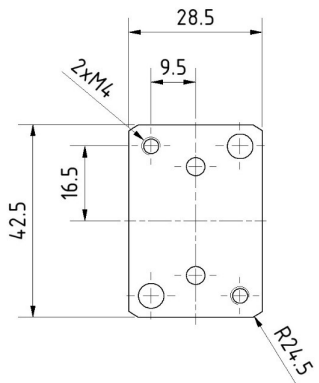
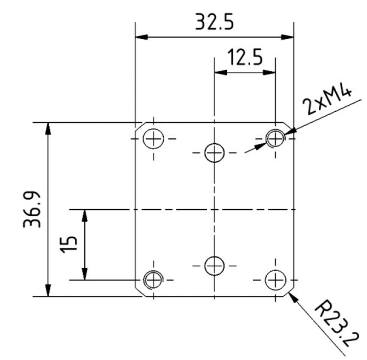
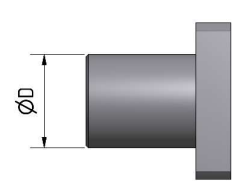
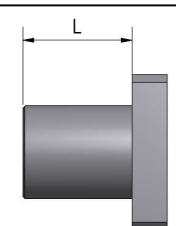
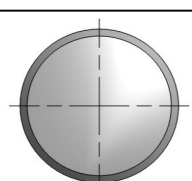
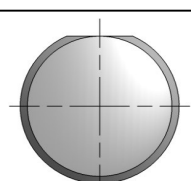
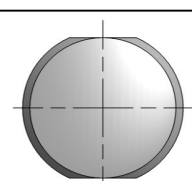
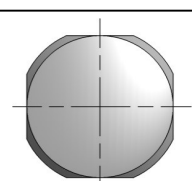


VALTEC Toolsystems GmbH / Bernstrasse 52 / CH-4923 Wynau

Tel +41 (0)62 926 60 58 / info@valtec.ch / www.valtec.ch

Spezifikation / Spécification / Specification

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Bohrbild Halter: Schéma de perçage de porte / Drilling pattern of holder:		MTT 70		MTT 90	
					
Schaftdurchmesser D: Diamètre de l'arbre / Shaft diameter:				Schaftlänge L: Longueur de l'arbre / Shaft length:	
					
Anzahl Spannflächen F: Nombre des surfaces de serrage / Number clamping surfaces:		0F	1F	2F	4F
					

Spezifikation / Spécification / Specification

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Bohrbild Maschine: Schéma de perçage de machine / Drilling pattern of machine:		
	01	02
03	04	05
06	07	08
09	10	11
12	13	14

Spezifikation / Spécification / Specification

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Bohrbild Maschine:

Schéma de perçage de machine / Drilling pattern of machine:

	15	16
17	18	19
20	21	22
23	24	

Maschinenzuweisung / Machine affectation / Machine assignment

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Hersteller Fabricant / Manufacturer	Bohrbild Schéma de perçage / Drilling pattern	Durchmesser D Diamètre D / Diameter D	Maschinentyp Type de machine / Machine typ	Grundhalter Porte-outil de base / Basic holder
Citizen	Bohrbild Maschine 11 	31mm	L32-X / XII (with Y2-axis)	B90-11-31020-0F
	Bohrbild Maschine 20 	25mm	L20-X / XII	B70-20-25015-0F-X
		25mm	L-12	B90-20-25025-0F
Hanwha	Bohrbild Maschine 02 	32mm	XD32	B90-02-32025-1F-X
	Bohrbild Maschine 09 	25mm	XDI 20	B90-09-25050-1F
	Bohrbild Maschine 15 	32mm	XD38II Y2	B90-15-32025-0F
Nexturn	Bohrbild Maschine 14 	25mm	SR 20XII	B90-14-25040-1F
		25mm	SR 20XII	B90-14-25040-1F-X

Alle Angaben ohne Gewähr

Tous droits réservés

All statements without guarantee

Stand: 24.01.2024

Seite B-05

Maschinenzuweisung / Machine affectation / Machine assignment

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Hersteller Fabricant / Manufacturer	Bohrbild Schéma de perçage / Drilling pattern	Durchmesser D Diamètre D / Diameter D	Maschinentyp Type de machine / Machine typ	Grundhalter Porte-outil de base / Basic holder
Nomura	Bohrbild Maschine 23 	38mm	NN 38	B90-23-38030-0F
	Bohrbild Maschine 24 	25mm	NN 38	B90-24-25020-0F
Star	Bohrbild Maschine 04 	34mm	SV-38R, SR38A or B, ECAS32	B90-04-34025-0F
	Bohrbild Maschine 09 	22mm	SW-20, SR20-W, SV-20R, SR32JIIB, SL7/10	B90-09-22025-0F
		22mm	SW-20, SR20-W, SV-20R, SR32JIIB	B90-09-22025-0F-XK
		22mm	SR-20JIIB	B90-09-22025-0F-CL09-XK
		22mm	SR-20JIIB	B90-09-22025-0F-CL09-XK2
Tornos	Bohrbild Maschine 02 	20mm	ST 26	B90-02-20030-2F
	Bohrbild Maschine 13 	20mm	GT13, GT26, GT32	B90-13-20025-0F

Alle Angaben ohne Gewähr

Tous droits réservés

All statements without guarantee

Stand: 24.01.2024

Seite B-06

Maschinenzuweisung / Machine affectation / Machine assignment

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

Hersteller Fabricant / Manufacturer	Bohrbild Schéma de perçage / Drilling pattern	Durchmesser D Diamètre D / Diameter D	Maschinentyp Type de machine / Machine typ	Grundhalter Porte-outil de base / Basic holder
Tsugami	Bohrbild Maschine 09 	25mm	B0 266 and B0 326 Sup. R	B90-09-25015-0F
	Bohrbild Maschine 12 	25mm	B0 266 and B0 326 Sup. L	B90-12-25015-0F
	Bohrbild Maschine 18 	25mm	B0 326	B90-18-25015-0F
		42mm	HS38MH-5AX	B90-18-42008-0F-CL09
		42mm	HS38MH-5AX	B90-18-42008-0F-CL09-X

Bezeichnungsschlüssel / Clé d'identification / Identification key

Grundhalter / Porte-outil de base / Basic holder

B 90 - 09 - 25 050 - 1F - X

Grundhalter:

Porte-outil de base / Basic holder:

Typ: B

Bohrbild Halter:

Schéma de perçage de porte / Drilling pattern of holder:

70 = MTT 70

90 = MTT 90

Bohrbild Maschine:

Schéma de perçage de machine / Drilling pattern of machine:

01 / 02 / 03 / 04

05 / 06 / 07 / 08

09 / 10 / 11 / 12

13 / 14 / 15 / 16

17 / 18 / 19 / 20

21 / 22 / 23 / 24

Schaftdurchmesser D:

Diamètre de l'arbre / Shaft diameter:

05 = 5/8" (ø15.875mm)

25 = ø25mm

06 = 3/4" (ø19.05mm)

23 = ø23mm

08 = 1" (ø25.4mm)

28 = ø28mm

15 = ø15mm

31 = ø31mm

16 = ø16mm

32 = ø32mm

20 = ø20mm

33 = ø33mm

22 = ø22mm

34 = ø34mm

Schaftlänge L:

Longueur de l'arbre / Shaft length:

006 = 6mm

035 = 35mm

010 = 10mm

037 = 37mm

015 = 15mm

040 = 40mm

018 = 18mm

044 = 44mm

019 = 19mm

050 = 50mm

020 = 20mm

060 = 60mm

021 = 21mm

070 = 70mm

025 = 25mm

078 = 78mm

028 = 28mm

080 = 80mm

030 = 30mm

100 = 100mm

Anzahl Spannflächen F:

Nombre des surfaces de serrage / Number clamping surfaces:

0F = 0 Spannflächen / 0 surfaces de serrage / 0 clamping surfaces

1F = 1 Spannfläche / 1 surfaces de serrage / 1 clamping surfaces

2F = 2 Spannflächen / 2 surfaces de serrage / 2 clamping surfaces

4F = 4 Spannflächen / 4 surfaces de serrage / 4 clamping surfaces

Index (optional):

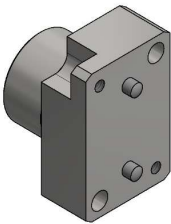
Index (optionnel) / Index (optional):

CL = mit Kühlmittelbohrung / Réfrigérant perçage / Coolant bore

X = Spezialausführung / Modèle spécial / Special type

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B70-20

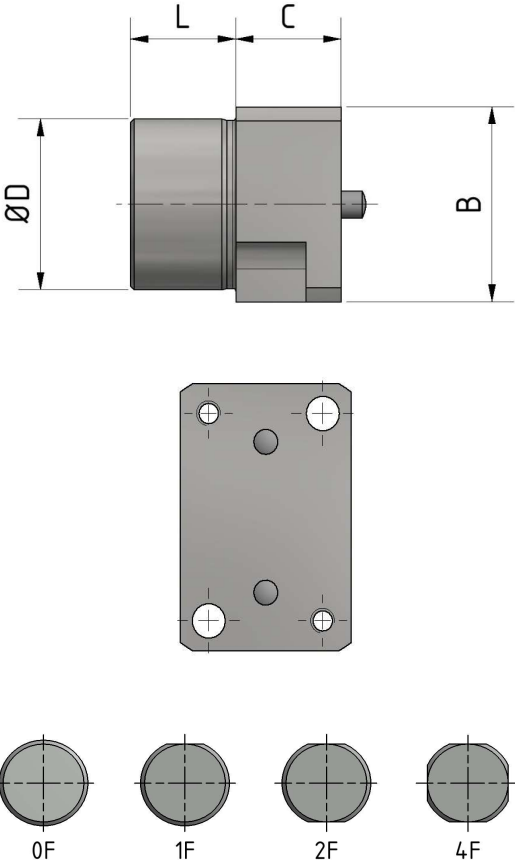


Bohrbild Halter: B70

Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

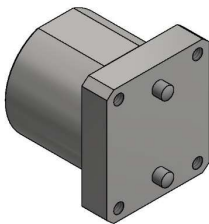
Bohrbild Maschine: 20

Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B70-20-25015-0F-X	25	15	28.5	15	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-02



Bohrbild Halter: B90

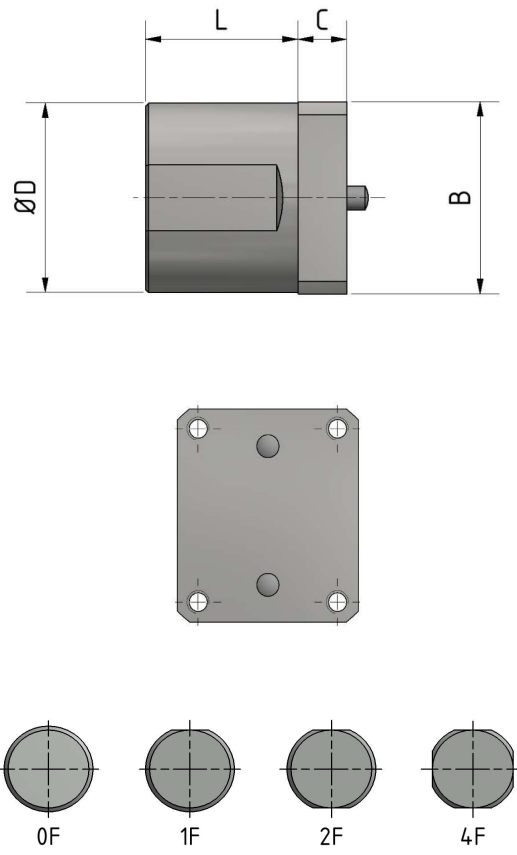
Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 02

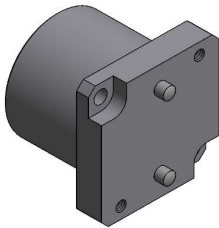
Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-02-06060-2F	19.05 (3/4")	60	32.5	8	2
	B90-02-20030-2F	20	30	32.0	8	2
	B90-02-32025-1F	32	25	32.5	8	1
	B90-02-32025-1F-X	32	25	32.5	8	1
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

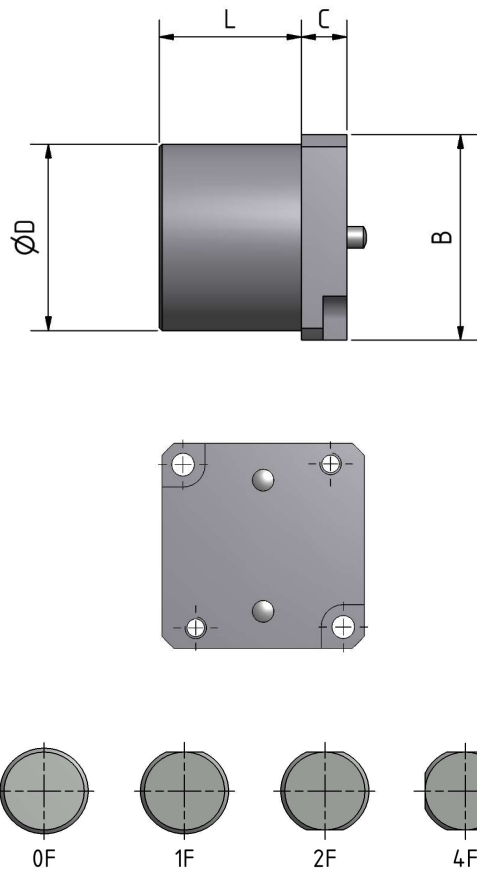
Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-04



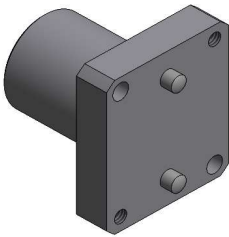
Bohrbild Halter: B90
Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 04
Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-04-34025-0F	34	25	37.5	8	0
	B90-04-34025-0F-X	34	25	37.5	8	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-09



Bohrbild Halter: B90

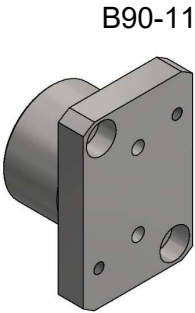
Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 09

Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-09-22025-0F	22	25	32.5	8	0
	B90-09-22025-0F-X	22	25	32.5	38	0
	B90-09-22025-0F-CL09	22	25	32.5	10	0
	B90-09-22025-0F-CL09-XK	22	25	32.5	10	0
	B90-09-22025-0F-CL09-XK2	22	25	32.5	25	0
	B90-09-22025-0F-XK	22	25	32.5	8	0
	B90-09-25015-0F	25	15	32.5	8	0
	B90-09-25050-1F	25	50	32.5	8	1
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder



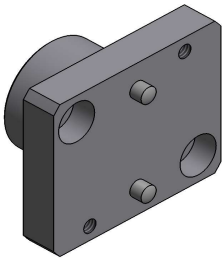
Bohrbild Halter: B90
Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 11
Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-11-31020-0F	31	20	35.0	8	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-12



Bohrbild Halter: B90

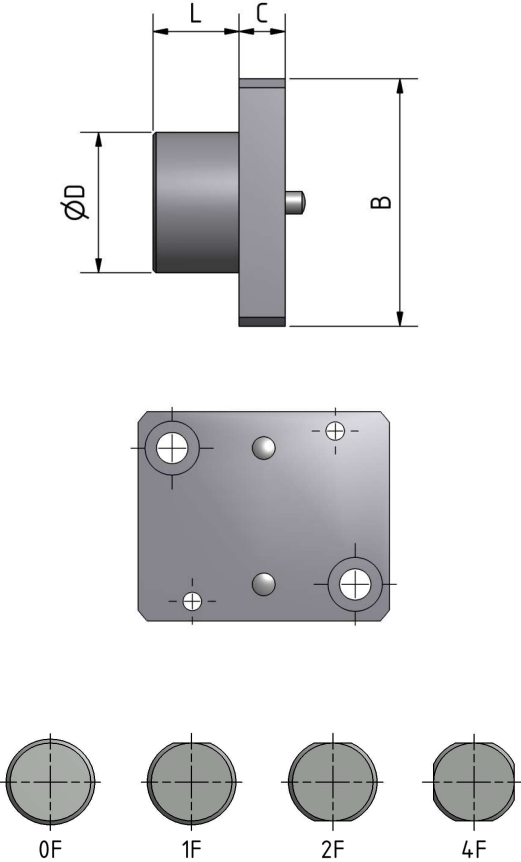
Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 12

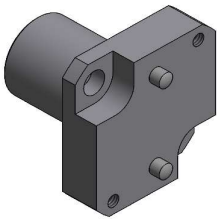
Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-12-25015-0F	25	15	44.0	8	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-13

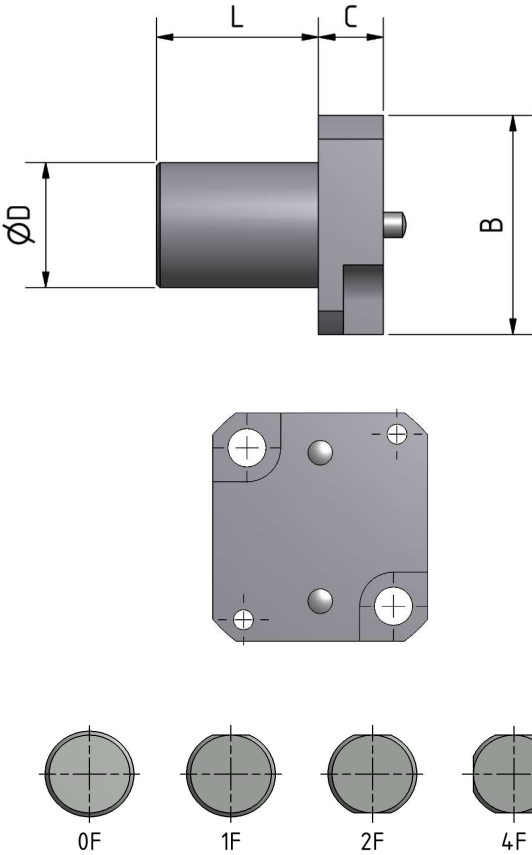


Bohrbild Halter: B90

Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

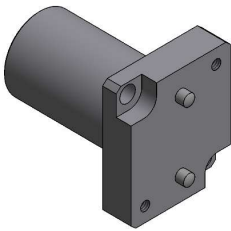
Bohrbild Maschine: 13

Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-13-20025-0F	20	25	35.0	10	0
	B90-13-22025-0F	22	25	35.0	20	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-14



Bohrbild Halter: B90

Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 14

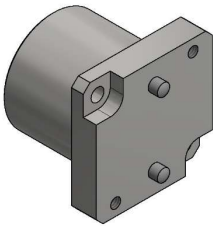
Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-14-25040-1F	25	40	35	10	1
	B90-14-25040-1F-X	25	40	35	30	1
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-15



Bohrbild Halter: B90

Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 15

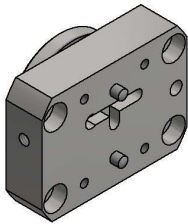
Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-15-32025-0F	32	25	37.5	8	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-18



Bohrbild Halter: B90

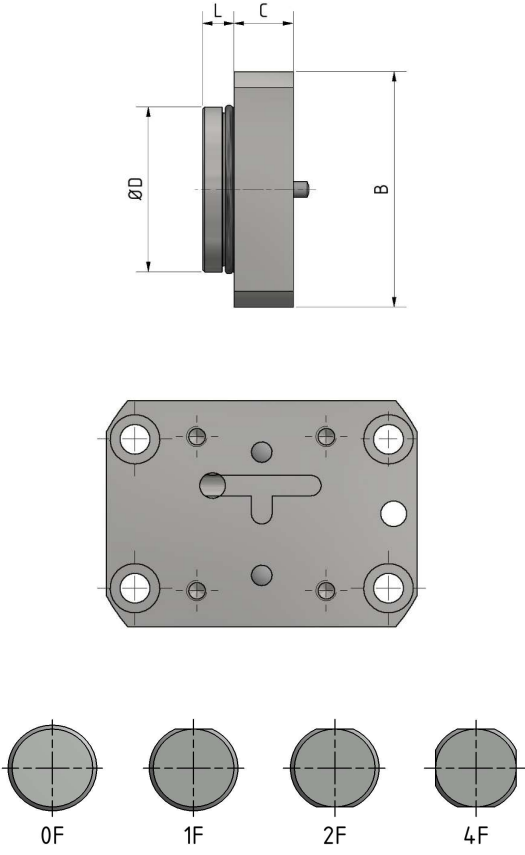
Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 18

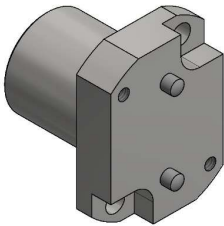
Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04 	B90-18-25015-0F	25	15	44.0	8	0
	B90-18-42008-0F-CL09	42	8	60.0	15	0
	B90-18-42008-0F-CL09-X	42	8	44.0	15	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-20

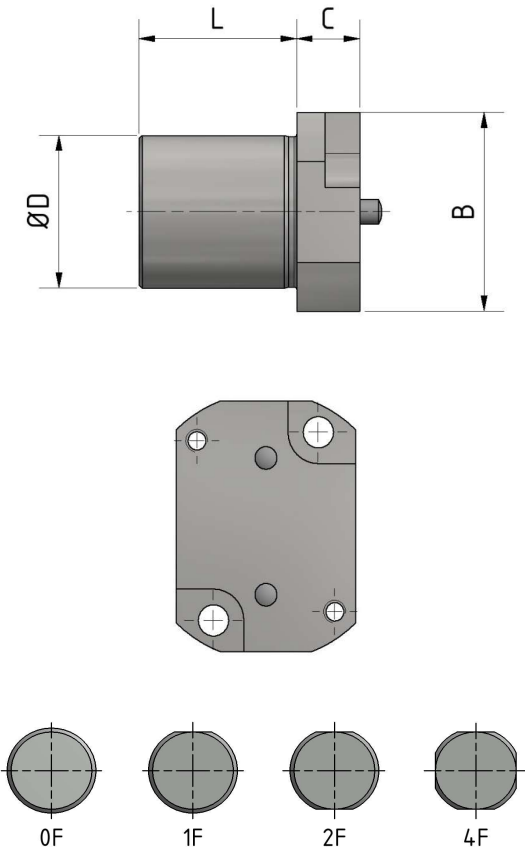


Bohrbild Halter: B90

Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

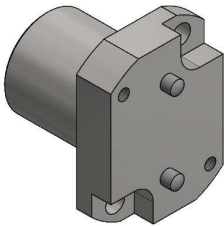
Bohrbild Maschine: 20

Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-20-25025-0F	25	25	32.5	10	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-23

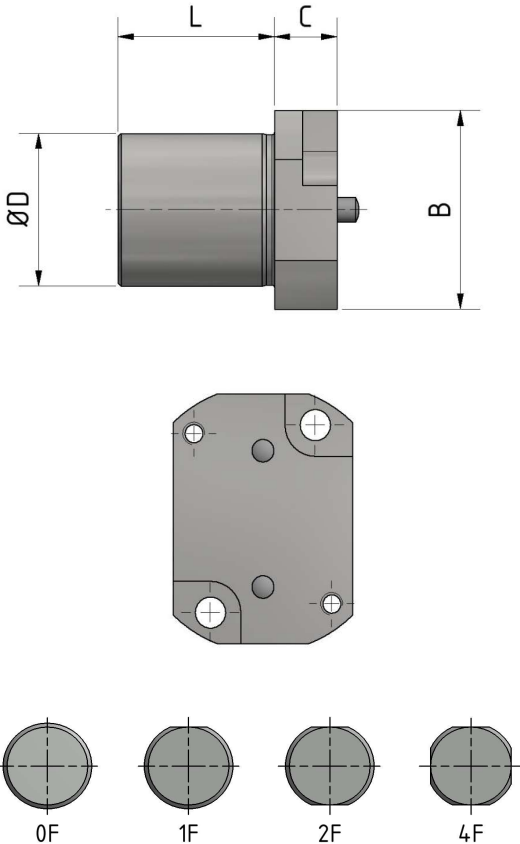


Bohrbild Halter: B90

Schéma de perçage de porte:
Drilling pattern of holder:

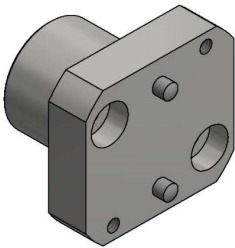
Bohrbild Maschine: 23

Schéma de perçage de machine:
Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-23-38030-0F	38	30	40.0	10	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						

Grundhalter
Porte-outil de base
Basic holder

B90-24



Bohrbild Halter: B90

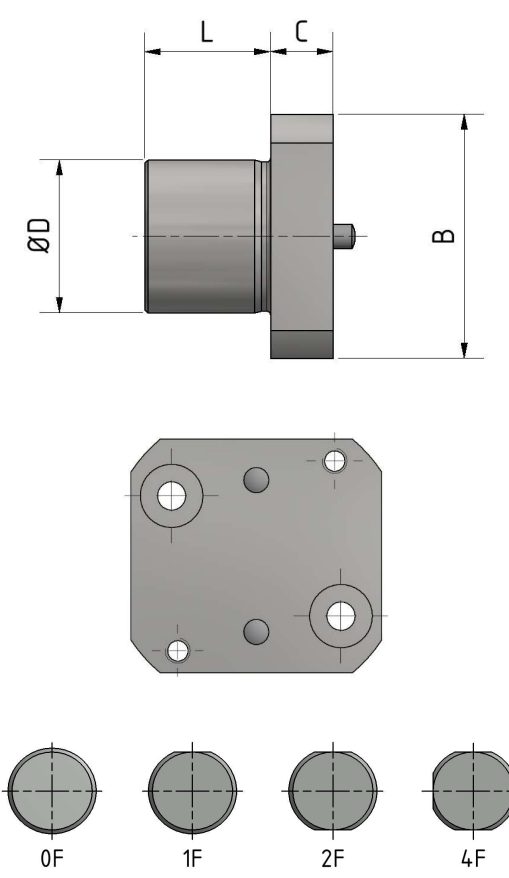
Schéma de perçage de porte:

Drilling pattern of holder:

Bohrbild Maschine: 24

Schéma de perçage de machine:

Drilling pattern of machine:

Produkt-Gruppe Groupe de produit Product group	Artikel-Nr. No. d'article Article no.	Technische Information Information technique Technical Information				
		Schaft-ø øD [mm]	Schaftlänge L [mm]	B [mm]	C [mm]	Anzahl Spannflächen F
3.04						
	B90-24-25020-0F	25	20	40.0	10	0
Lagerbestand und Lieferzeit auf Anfrage Stock et délai de livraison sur demande Stock and delivery time on request						